

اداره‌خانه و مطبعه سی

استانبولده باب عالی جاده -

سندده قره بت کشتیخانه سی.

درج ایشلین اوراق اعاده

اولانار.

نسخه سی اغروشه

سَمْعُكُمْ بِمَا يُكَلِّمُكُمْ فِيهِ
 سَمْعُكُمْ بِمَا يُكَلِّمُكُمْ فِيهِ
 ۱۳۰۷

بیل اشترا

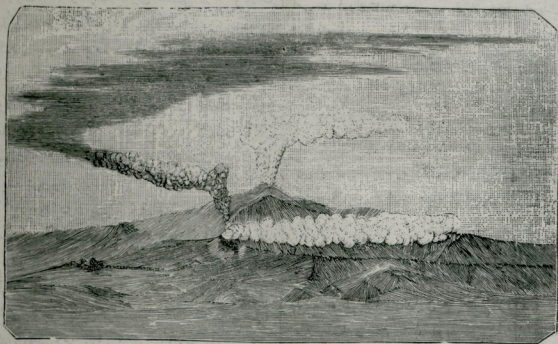
(پوسته اجر تیله برابر)

سند لکی ۵۰ غروش

آلتی آلتی ۳۰

نسخه سی اغروشه

بِحَشْنِيبِكُمْ كُنَّا نَسْتَرْفِعُ لَوْ فَعْنِي وَإِلَّا فِي هَفْتِكُمْ لَكِ غَنِيَّةٌ



[اتنا یانار طاغی]

مهمانوازی ابرازنه غیرت کوسون یرلیر . مؤخرآ خرسزلک ، خوزیرلککده آشیری درجه سنه وارمشدر ! شباطک ۱۴ نجی کونی صباحه قارشئ «ده قوورت» سفینه سنک نالایه سی آشیرلیدنی قوق خبر آغله دیکر اوغرا دینی برلرده بوکی برسرقت وقوعنده اوتهدن بری اتخاذ استدیکی تدبیره بو دفعه ده مراجعتہ قرار وبره رک قبودان کنیغ ایلہ یوزباشئ فیلی و برمفرزہ عسکرینہ معینہ آلہرق قارہ استدی . مفرزمنک برقتنی قبودان کنیغ ساحله برچادرہ برافقدن صوکرہ دیکر قسقی مستحیاً یوزباشئ فیلیله برابر قرال «تربو» نک اقامت کاهنه طوغرو بورودی . قرالک ایکی اوغلی بونلری آلوب بدرلرینک حضورینہ چیقاردیلر . قوق بوچرکین حرکتہ دابر ایچہ سردمقال ایلہ دکن صوکرہ قرالی «ره زولوسون» واپورنده اقامتہ دعوت استدی کہ بوندن مقصدی . مسروق معونه استرداد ایلدیلچہ قدر بونلری مقامسنده حفظ ایلہ مکدی . قرال بلا امتناع بودعوتہ اجابت استدی ، ایکی اوغلی ده آلہرق قوق تعقیبه باشلادی . بوندن صوکرہ جریان ایدن احوال قبودان کنیغ طرفدن شو صورتلہ حکایه ایلدکدهدر :

«بونلر ساحله تقرب استدکاری استاده ، قرالک زوجہ سی اختیار قاذین اوکلرینہ جقه سرق اولادلرینی قوجا قلامغه وقرالی بوفکرندن فراغت استدیرمک ایچون یالوارمغه باشلادی . قاذینک یانی صیره کان ایکی رئیس ده پس پردہن طوندیره رق رجالرینی اجبار درجہ لرینہ قدر واردیدیلر .

«اوصیره ده یرلیر بوندن بوبه ساحله بریکمشدر . قرال ایلہ قوقی احاطه ایلہ مشدری . قرال یرہ اوتورمش ، چهره سنده علامہ یاس وفتور رونما اولیور ، قوق ایسه کمی به کوتورمک عزمنده نبات ایدیوردی . رئیسرجا لرک ، نیازلرک نمره سز قالدیغنی کورنجه اجرای جبر وشده قالقیشدیلر . قوق اسالہ خونہ حاجت قالقیزین تصویرینک حیز حصوله کلامه جکنی آکلامش اولمیلیکه ، یوزباشئ فیلیه مدافعه قوماندانی ویردی . قیلرده

خلا حصوله کنیزدیکي جهتلہ هر وضعیتی آله یلیر . مثلاً طوانده آرقه اوستی بوربه یلیر . بوجهتلہ قبیله ده بوجاقده بولسان اوروجک ، سینک ، سوری سینک ، طریطیل والاصل هوای وحشرانک هرجنسی طونار ، بر ، محو ایدر .

کرشکلر دخی ات ایلہ تعیش استدکاری جهتلہ سینکری ، بر قوردلرینی ، اوروجکاری والاصل بوله یلیدیکی حیوانات نامعنی دخی یرلر .

سیاحت

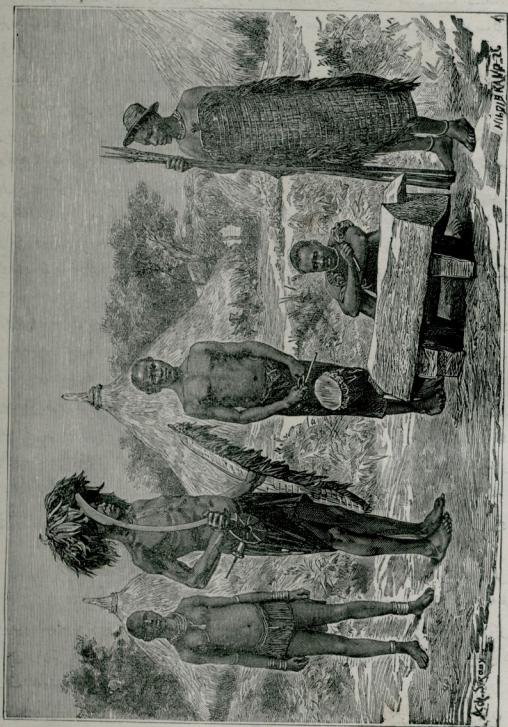
سیاح شریع
قوق

مابعد : عدد ۱۱۱

شباطک ۲ یسنده آمریقانک شمال غربی ساحلنه قدر واردیش وشو صورتلہ بهرنک بوغازینی کچهرک «هودسون» لیانه قاوونغه بر شی قالماش ایکن ، بوغازک جهت شمالیسنده کان بوزلر برسد حائل کسیلهرک او قدر صرف ایدیلن غیرتاری نمره سز برافدیغدن ، قوق قیشک شدتی کچیردکن صوکرہ بردها کلک اوزره ساندوویچ آطلرینہ عودت استدی .

تشرین ناینک ۲۶ یسنه قدر ساندوویچ آطلرینده قالدندن صوکرہ یکیدن «قامچاقا» طریقی طونہرق «هانو آ» جزیره سنه قدر کله ییش ایسه ده اوتیه کتکک میسر اوله مایوب ، قوجه سیاحت حیانه بوراده خاقه چکیلشدر .

کیلیر یرلیرک «قاراقو» نامنی ویردکاری لیانده لئکر انداخت ایدر ایتمز . ایچی آطلیرله طولش واطرافنی بر چوق صاندالدر احاطه ایلہ مشدرکه ، قوق مدت سیاحتده بوقدر کلیتی بر جمعیه هیچ بریده تصادف ایتمه مشدر . ساحله بیکلرجه سیرچی بریکمش ، بر چوقاری ده سفانه طوغری بوردوکه باشلامشیدی . غرابه یاقه لیدرکه ، اول امرزه سیاخله دوست صنفنده عرض اندام ایدن وحقارنده انواع احترامات



[آفریقای مرکزی اهالی]

بولان صو قباغه طولدرمش و یاریسی دخی کندنی
بکله به جک اولان نوبچی به کال سخاوتندن اکرام اتمش
ایدی . نوبچی اوکچدن قبول اینک ایسته ممش ایرته سی
کون اعدام ایدیله جک اولان بر آدمک صو ک خاطره سینه ،
نیازینه تحمل ایدمه دی .

نوبچی اولاً مقتضای نزاکت قبول ایدوب کال ادب
ایله امجدیکی حالده سکر حالدن طولانی دخی صبردی .
یاسانو اوزمان نوبچینی آلوب محبسه چکدی . آتک
یرینه نوبته جیقدی . ساعت اوزمان صباحک ایکیسی
ایدی . آفونسو دهانه طرفه کیده جکفی کسیدیرمه
وقت بوله مامش ایدی زواللی آفونسو اوزمان کال یاس
ایله باشنه اوردی قورتولمق ایچون همیزدن ماعدا برشی
قادر اوله مازدی قاقچ اوده قابل دکل . لکن نه چاره !
باسانو اولرجفه انتظار ایدی .

آفونسو ایچه دوشوندی نهایت قلعه مک مترسیر
طرفندن آتمش بر رخنلی اولدینی بولدی .

۲

آفونسو بونک اوزرینه بر عزم قطعیده بولندی ،
مترسک اوزرندن یوریبوردی . صالم قلعه سی اصلا
محاصره یه اوغرامش ایسه ده کونشک تحریباتی سایه سنده
استحکامانک شرفده کوچوک بررخنه آچیلغه باشلامش ،
زمانده بر آژ مخربانه طساوراندینی جهته ایسدن انی به
آچیش ایدی .

مترسیر طوغله لر آره سنده صیقیشدیرلمش چاموردن
یائیش اولدیفندن اطراف بر آژ یقش وهرنه قدر بورادن
قلعه به جیقمق بر آژ مشکل ایسه ده باشنک یارلمش تهله کسنی
کوزه الدیران مایوس بر آدم ایچون اینش دخی او قدر
سرعی ایدی .

مترسک باشقه طرفلرندن اتمک ایچون آفونسو به
اوزون بر ایپ لازم ایدی . فقط بونی آرامق هم مشکل
همده براز اوزون اید . قلعه قابولرینه کلنجه اورالری
مقادیراً نوبچیلرله محافظه ایدلشدیر هر نه ایسه ! رخنه مک
جهته کلنجه آفونسو اینشه طوغرو یا قلاشهرق کندنی

طولاشان صاندالریمز (پروق) لرله هجوم اتمک ایسته ی
برلیر بر قسقی عدم آباده کوندرنجه آرتق شو منازعه
مدھش بر مقالانده شکلی آهرق اورتمق نعره لر ،
هاقیرمه لرله طولدی .

« برلیر قوماندانه طوغرو یا قلاشهرق طاشلیر
فیرلانغه باشلادیلر ، قوق ده بونلره قورشونله مقابلده
بولدی . بوانساده برلیر بتون بتون یا قلاشهرلردی ،
صاندالریمز هپ بردن آتش ایدکلری حالده بونلر فبور
بیله کتیرمه یه رک شو کوچوک مفرضه مزى ککرکی کی
قوشاندیلر . عسکریمزدن دردی هان و اوچی دالدینی
مهلک جریحهلردن بر آژ صو کره وفات ایدی . بوزباشی
فیلیبده ایکی اوموزی اورتسندن یارلنلرک او حالده بیله
خصنی اولدرمه موفقی اولمش ایسه ده عقبنده بر جریحه
دها آلدیر .

« زواللی قوماندان معتبده قالان بر قاق کشی ایله
محاربده داوم ایدلرک ساحله قدر کلش و صاندالره
یا قلاشهرلری امر ایدلرک یته چسکی هنگامده آلدینی
جریحهلردن متناً یوزی قویون صوبه دوشوب قاللشدیر .
ایشته عمرنی مشاق سفریه به حصر ایله عالم مدنیق
احیایه چالیشان بونادره روزکارک حیاتی ده شو صورت
فجیه ایله ختام بوللشدیر .

صو ک محمد اکرم

فیر و صاندالریمز

— ۱ —

آفونسو اعدام اولنه جنی کونک کچه سی کندینی
صالم راهی زیارت اتمش . اولدیفندن بالجله خطیاتی
پاپاسه اعتراف ایلمش ایدی . میدان سیاسته کتندن اول
بر شی ایسته یوب ایسته مدیکی کندیسندن سوال ایدلدیکی
زمان بر شیشه راقی ایسته ممش اولدیفندن حکومت ملکیه
وعسکریه یعنی دوم لوئیز طرفسندن ویریلن رخصت
اوزرینه کندیشنه ویرلدی .

بو شیشه مک ایچنده بولان راقینک یاریسی محبسه